

※注意：維修前請切斷電源

問題	原因	要做什麼
無法開機	1. 電源沒有打開	1. 確認漏電
	2. 訊號線或電源線斷線或短路	2. 檢查觸控機板連接電源板的訊號線及電源線是否脫落
	3. 觸控機板或電源板損壞	3. 更換觸控機板或電源板
on/off 鍵閃爍	1. 風葉堵住	1. 轉動風扇查看是否有卡死
	2. 馬達線短路	2. 檢查馬達線是否有破損現象
Turbo 鍵閃爍	1. 馬達的訊號線斷線或短路	1. 檢查是否斷掉或短路
燈不亮	1. LED燈故障	1. 更換LED燈
	2. LED燈連接線脫落	2. LED燈連接線連接是否確實
馬達無法動作	1. 馬達故障	1. 更換馬達
	2. 溫度過高，過熱保護啟動，馬達停止作動	2. 待馬達降溫30分後即可恢復運轉
吸力不強	1. 除油煙機與爐面距離太高	1. 安裝高度應與爐面距離26-34英吋以內
	2. 除油煙機周圍環境門窗通風多，對流太大	2. 關閉周圍的門窗
	3. 出風口或風管阻塞	3. 清除阻塞物
	4. 出風口有外風倒灌	4. 改變出風口風管方向
	5. 使用錯誤的風管尺寸	5. 更換7英吋或更大的風管
機體振動	1. 馬達未確實鎖固	1. 將馬達確實鎖緊
	2. 風葉損壞	2. 更換風葉
	3. 除油煙機安裝時沒有鎖緊	3. 檢查除油煙是否確是鎖緊
濾網振動	1. 固定彈片損壞	1. 更換彈簧片



Operating Instructions

RANGE HOOD

B53+

ENGLISH.....P 1 ~P9
 FRANÇAISP10~P18
 中文.....P19~P27

Read and save these instructions

Lire et conserver cette opération instructions.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS "READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS"

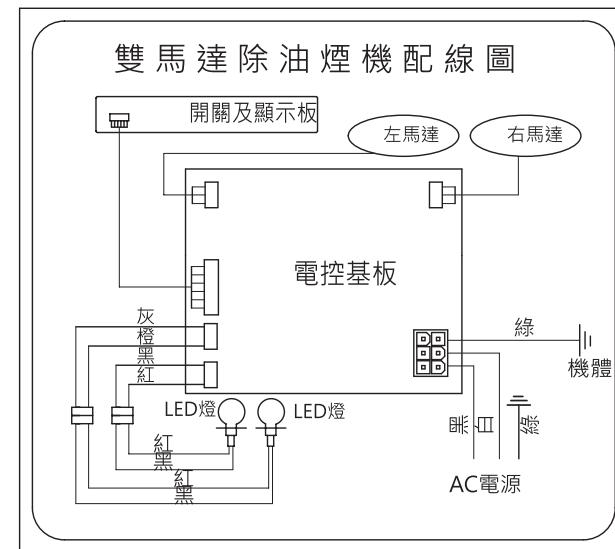
READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING YOUR RANGE HOOD

1. Make sure the main power is switched off before installing, wiring or maintenance.
2. Keep the range hood clean.
3. To get the best performance, the vertical distance between the cook-top and the range hood should be 26"~34".
4. Always keep the duct clear to have proper airflow.
5. Please read the specification label on the product for further information.
6. CAUTION-To reduce risk of fire and to properly exhaust air, be sure to duct air outside-Do not vent exhaust air into spaces within walls or ceilings or into attics, crawl spaces, or garages.
7. CAUTION-"For general ventilating use only. Do not use to exhaust hazardous or explosive materials and vapors. Take care when using cleaning agents or detergents. Suitable for use in household cooking area "
8. WARNING-To reduce the risk of fire or electric shock, Do not use this fan with any solid-state speed control device.
9. WARNING-To reduce the risk of fire. Electric shock, or injury to persons, observe the following:
 - a) Use this unit only in the manner intended by the manufacturer. If you have questions, contact the manufacturer.
 - b) Before servicing or cleaning unit, turn power off at service panel and lock service panel to prevent power from being switched on accidentally.
When the service disconnecting means cannot be locked, securely fasten a prominent warning device, such as a tag, to the service panel.
 - c) Installation work and electrical wiring must be done by a qualified person(s) in accordance with all applicable codes and standards, including Fire-Rated Construction.
 - d) Sufficient air is needed for proper combustion and exhaustion of gases through the flue(chimney) of fuel burning equipment to prevent back drafting. Follow the heating equipment manufacturer's guideline and safety standards such as those published by the National Fire Protection Association(NFPA), and the American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers(A SHRAE), and the local code authorities.
 - e) When cutting or drilling into wall or ceiling, do not damage electrical wiring and other hidden utilities.
 - f) Ducted fans must always be vented to the outdoors.
10. WARNING-To reduce the risk of a range top grease fire
 - a) Clean ventilation fans frequently. Grease should not be allowed to accumulate on fan or filter.
 - b) Always turn hood on when cooking at high heat or when cooking flaming foods.
(i.e. Crepes Suzette, Cherries jubilee, Peppercorn Beef Flambe).
 - c) Never leave surface units unattended at high settings. Boilovers cause smoking and greasy spillovers that may ignite and spread if hood is used. Heat oils slowly on low or medium settings.
 - d) Don't leave your range unattended when cooking.
 - e) Use proper pan size. Always use cookware appropriate for the size of the surface element.
11. WARNING-To reduce the risk of injury to persons in the event of a range top grease fire, observe the following:
 - a) Smother flames with a close-fitting lid, cookie sheet, or metal tray, then turn off the burner. Be careful to prevent burns. If the flames do not go out immediately, evacuate and call the fire department.
 - b) Never pick up a flaming pan-you may be burned.
 - c) Do not use water, including wet dishcloths or towels-a violent steam explosion will result.
 - d) Use an extinguisher Only if:
 - 1) You know you have a Class ABC extinguisher, and you already know how to operate it.
 - 2) The fire is small and contained in the area where it started.
 - 3) The fire department is being called.
 - 4) You can fight the fire with your back to an exit.
12. WARNING-To reduce the risk of fire, use only metal ductwork.
13. Do not install closer than 26 inches above cooking surface.

性能表

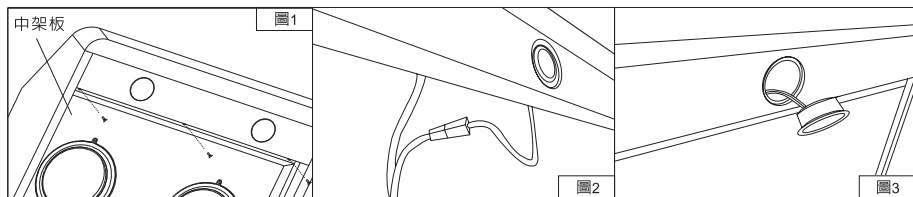
型號	B53+ 30	B53+ 36
額定電壓 / 額定頻率	120V / 60Hz	
馬達形式	雙馬達	
出風口徑	Ø7"	
照明	LED燈 (1WX2只)	
轉速 (R.P.M)	Turbo	2100
	高速	1700
	中速	1400
	低速	1100
	Air change	600
總耗電量(W)	280	

配線圖



LED 燈 更 換

- 1.將濾油網取下
- 2.將中架板螺絲拆下，並取下中架板組(圖1)
- 3.拔除LED燈接線後，將LED燈推出(圖2&3)
- 4.將LED燈取下，更換心零件後再接上LED燈接線，並鎖回中架板組



使 用 方 法

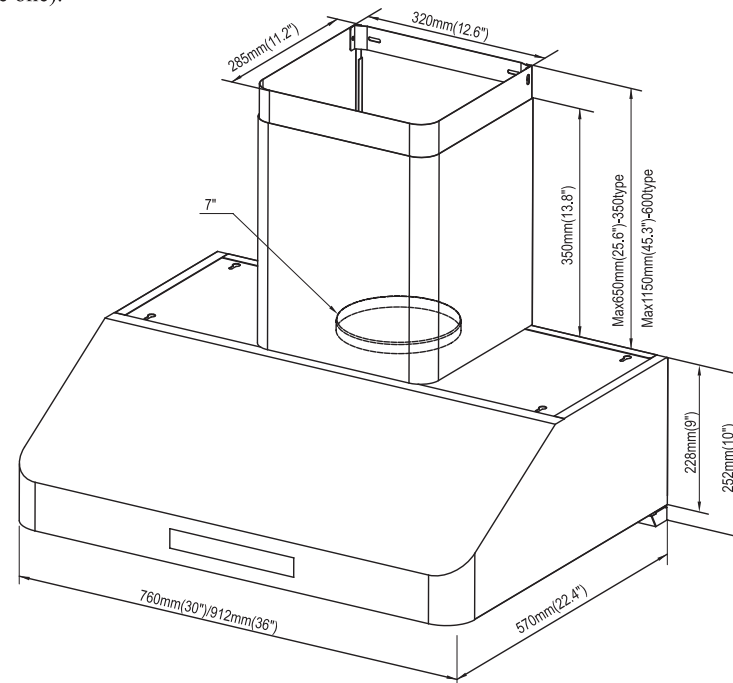


- ⏻ ON/OFF 鍵: ● 待機，電源燈恆亮。
● 按一下後馬達立即啟動(預設為中速啟動)。
● 馬達運轉狀態下(包含加速、換氣循環)，再次按壓即可關閉電源。
- ⏻ 加速鍵: ● 待機狀態下，按壓一下即可直接啟動加速運轉功能。
● 風扇運轉或∞換氣循環中，按一下即可啟動Turbo加速運轉功能。
● Turbo加速運轉30分鐘後，自動降為高速運轉。
- ⚙️ 轉速鍵: ● 待機狀態下，按壓一下即可直接啟動運轉功能(預設為中速啟動)。
● 按壓轉速鍵，即可進行高速 → 低速 → 中速的運轉切換。
- 🌀 換氣循環鍵: ● 待機狀態下，按壓一下即可啟動微速、低耗電且靜音的換氣循環功能。
● 按壓換氣循環鍵，即可進行20分鐘 → 60分鐘 → 永久循環的換氣循環時間切換。當設定為20或60分鐘時，換氣循環完畢將會自動關機。亦可變換至轉速鍵共享定時功能。
- 💡 照明鍵: ● 按壓一下即可開啓/關閉燈光電源

Preparation for installation

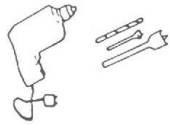
1. It is not difficult to install the range hood if you have a proper exhaust duct going outside your home. You should also have appropriate tools for installation use. Generally, with a proper exhaust duct and tools, it only takes about 2 hours to install the range hood.
2. The range hood is available in round vent which can be connected to round exhaust duct. Please check the diameter of your exhaust duct and the vent of your existing range hood (if you have one).

● B53+



- The vent of the Range Hood is 7" in diameter. If your exhaust duct is not 7" in diameter, you have to buy a transition to connect the exhaust duct to the vent. Please note that if your exhaust is less than 7" in diameter, the performance of your range hood will be greatly affected.
- In this case, installation is the easiest and exhaust performance is the best. Please measure the circumference of the exhaust duct with a rope:
 - If the circumference is 48cm, the diameter of the exhaust duct will be 6"
 - If the circumference is 56cm, the diameter of the exhaust duct will be 7"
 - If the circumference is 64cm, the diameter of the exhaust duct will be 8"

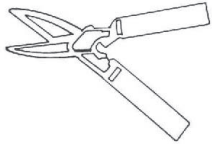
3. Tools and Materials Required :



- Electric drill, with 1-1/4" wood bit (for drilling an access hole on the cabinet for the electric power line);



- Screwdrivers, both philips and slot head, (for securing the mounting screws to the cabinet and removing the wiring case cover and middle support plate);



- Heavy duty cutter (for cutting metal plate);



- Heat resistant tape (for taping the connection between the vent and the exhaust duct);



- Jigsaw or saber saw (for drilling an appropriate vent);



- Pliers (for opening electrical knockout);



- Pencil and ruler (for marking locations);



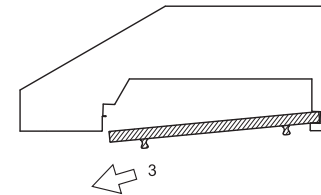
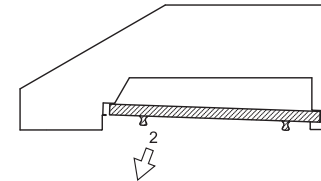
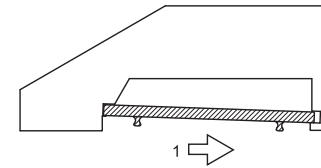
- Hammer (for striking out the rectangular steel plate);

日常保養

- 定期以棉布或中性清潔劑擦拭濾油網及排油煙機表面，請勿以具腐蝕性之清潔劑或鋼刷來做清潔，將會損壞濾油網及油煙機表面。
- 不鏽鋼濾油網主要作用在於阻擋煮食過程中產生的油煙進入油煙機內部，雖然濾油網是不需要被更換的，但需要每週或依您的煮食習慣更頻繁的做清潔。
- 濾油網可以放置於洗碗機內以低溫清洗。

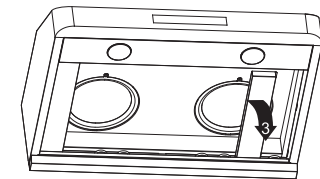
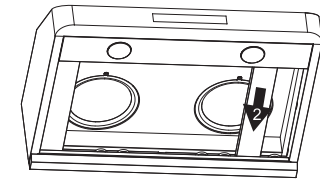
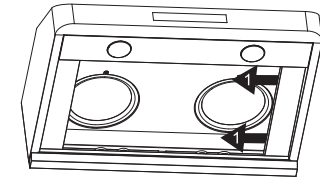
● 濾油網取出方式:

1. 雙手握住前後把手，將油網往後推
2. 向下移出濾油網
3. 將濾油網從油煙機內取出



● 濾油網飾板取出方式(限30"機型):

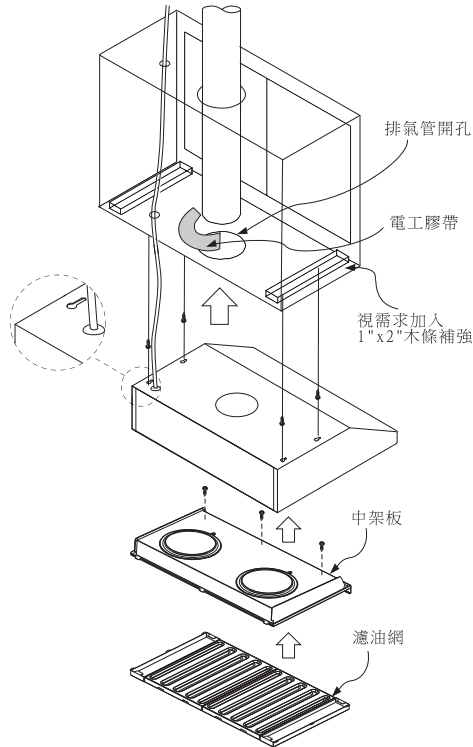
1. 雙手握住飾板前後端，將飾板往內拉至無彈片處
2. 將飾板後推到底
3. 將飾板前端下壓後抽出



安裝步驟

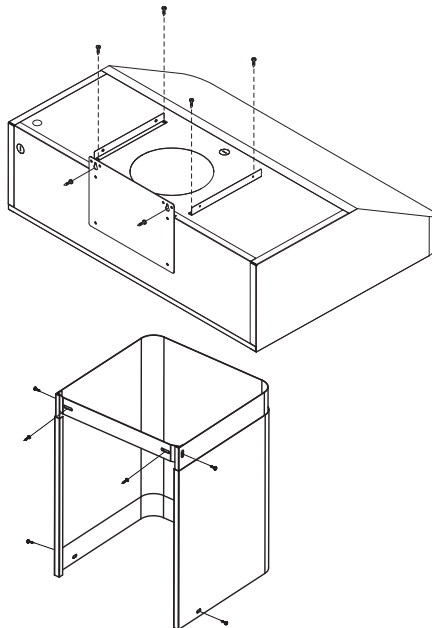
頂部鎖固方式：

1. 安裝前將濾油網及中架板拆下
2. 如有需要請先以1"x2"木條於廚櫃下方進行補強
3. 測量出廚櫃底部適合之吊掛孔位、排風管及電源出線孔位置，並以鉛筆先做記號
4. 使用工具於廚櫃底部挖開排風孔與電源出線孔
5. 取附件包內木螺釘4支將油煙機鎖固至廚櫃
6. 接上電源線
7. 安裝排風管並纏上電工膠帶
8. 裝上濾油網
9. 確認出風口與排風管接合處之電工膠帶是否密合，啟動油煙機檢查是否漏氣



後板鎖固方式(請訂購風管護罩服務零件組)：

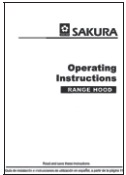
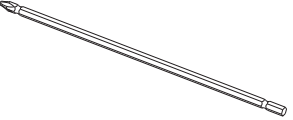
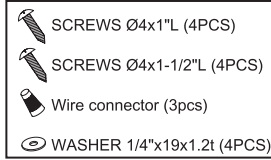
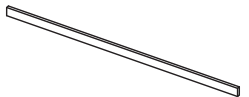
1. 貼上安裝施工圖於牆壁
2. 鎖固吊板及護罩固定座至機體上
3. 取附件包內#6x1"或1-1/2"規格螺絲4支將油煙機鎖固至廚櫃後板
4. 接上電源線
5. 安裝排風管並纏上電工膠帶
6. 確認出風口與排風管接合處之電工膠帶是否密合，啟動油煙機檢查是否漏氣
7. 貼上護罩固定片施工圖於牆壁
8. 取附件包內木螺絲釘2支將護罩固定片鎖固至牆壁
9. 裝上風管護罩並鎖上Ø4-10L螺絲6支



註：使用頂部中間的出線孔

4. Accessories and Parts :

Please check the contents and ensure all parts are completed when you open the carton box.

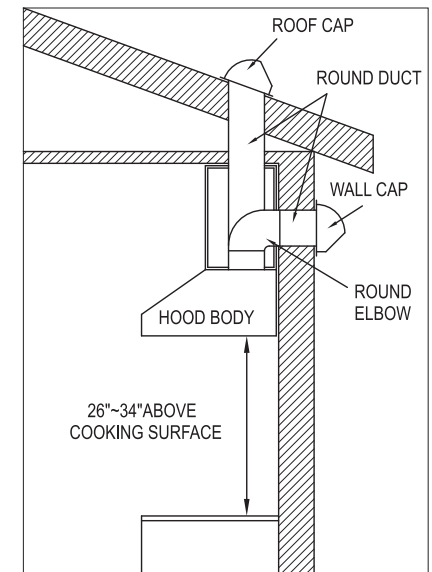
Parts name	Figure	Parts name	Figure
Operating instructions	 1pc	Phillips head screwdriver bit	 1pc
Screws pack	 <ul style="list-style-type: none"> SCREWS Ø4x1"L (4PCS) SCREWS Ø4x1-1/2"L (4PCS) Wire connector (3pcs) WASHER 1/4"x19x1.2t (4PCS) 1set	Smoke-sealant	 1pc

Installation Procedures

INSTALL THE DUCTWORK

Note: To reduce the risk of fire, use only metal ductwork

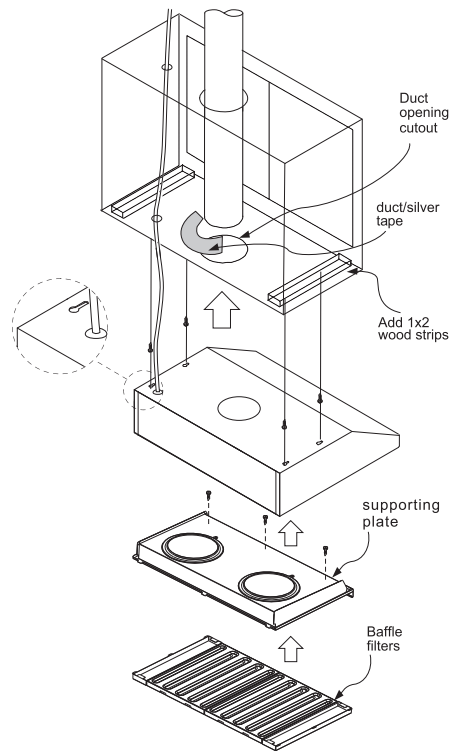
1. Decide where the ductwork will run between the hood and the outside
2. A straight, short duct run will allow the hood to perform most efficiently.
3. Long duct runs, elbows, and transitions will reduce the performance of the hood. Use as few of them as possible. Larger ducting may be required for best performance with longer duct runs.
4. Install a roof or wall cap. Connect round metal ductwork to cap and work back towards hood location. Use duct tape to seal the joints between ductwork sections.



Installation the hood

For Mounting Under a Kitchen Cabinet

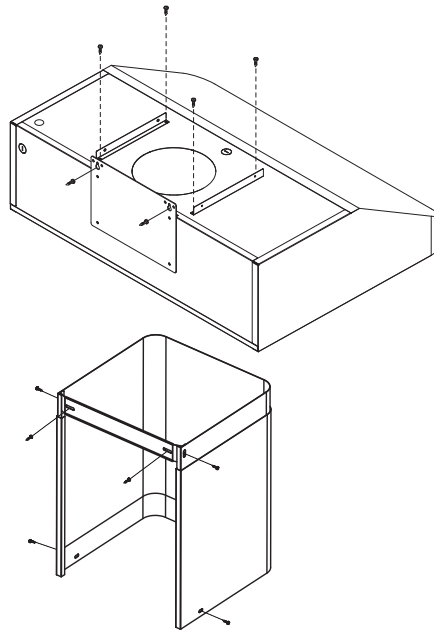
1. Remove the baffle filters and supporting plate.
2. Reinforce cabinet with 1"x2" wood strips if additional strengthening is required or if cabinets are framed.
3. Temporarily position the range hood in the desired mounting location. Measure and mark the mounting holes, duct and electrical locations with a pencil.
4. Drill/cut out the required openings for duct and electrical access; make sure the duct opening is large enough to apply duct tape.
5. Fasten hood onto cabinet with $\varnothing 4 \times 1.5L$ Screws provided.
6. Install electrical.
7. Install duct work and duct tape.
8. Reinstall baffle filters.
9. Power up hood and check for leaks around duct tape.



For Mounting on the Wall

Only available for chimney model
(Option: Flue duct accessory)

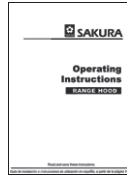
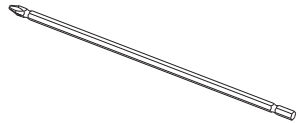
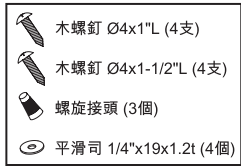

1. Fasten the drilling template on the wall.
2. Assemble the square hanging plate on the back.
3. Assemble the flue bracket on the top.
4. Fasten hood onto wall with screws provided.
5. Install electrical.
6. Install duct work and fasten duct with tape.
7. Attach the flue mounting template on the wall.
8. Fasten the flue mounting bracket on the wall.
9. Assemble the flue duct with $\varnothing 4-10L$ screw.



Note: Use the wire hole on the center of top.

4. 部品零件：

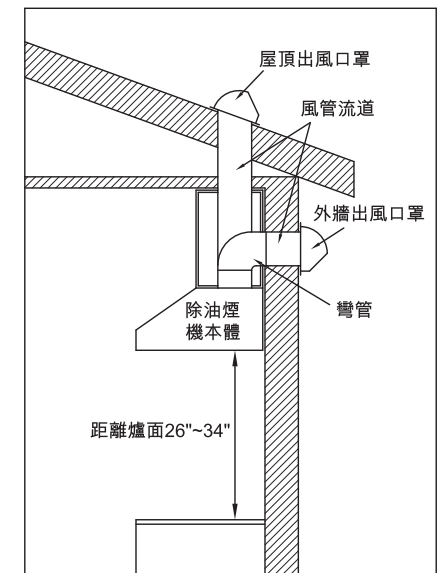
打開機體紙箱檢視部品零件及附屬配件是否齊全

名稱	簡圖	名稱	簡圖
說明書	 1本	起子頭	 1支
附件包	 1包 木螺釘 $\varnothing 4 \times 1" L$ (4支) 木螺釘 $\varnothing 4 \times 1-1/2" L$ (4支) 螺旋接頭 (3個) 平滑司 $1/4" \times 19 \times 1.2t$ (4個)	阻煙條	 1條

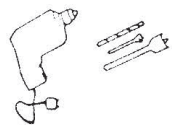
安裝原則

安裝風管

1. 決定風管安裝的位置。
2. 直且短的風管流道系統，對於除油煙機會有較好的效能。
3. 過長或是有折彎的的風管流道系統，會降低除油煙機的效能，當流道較長時，建議搭配較大的風管以取得更好的排煙效能。
4. 安裝風管時，接口處請用耐熱膠布封住，以免漏氣。



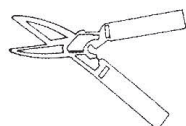
3. 必備的工具：



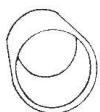
★ 電鑽(1-1/4"木鑽頭)



★ 一字和十字起子



★ 剪鐵片的剪刀



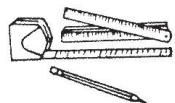
★ 耐熱膠布



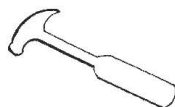
★ 電動鋼片鋸(手動鋸亦可)



鉗子



鉛筆及尺



鐵錘

Maintenance - Cleaning

SURFACE MAINTENANCE:

Clean periodically with hot soapy water and clean cotton cloth. Do not use corrosive or abrasive detergent, or steel wool/scoring pads which will scratch and damage surface.

For heavier soil use liquid degreaser.

After cleaning, you may use non-abrasive stainless steel polish/ cleaners, to polish and buff out the stainless luster and grain. Always scrub lightly using a micro fiber or clean cloth cotton cloth and with grain.

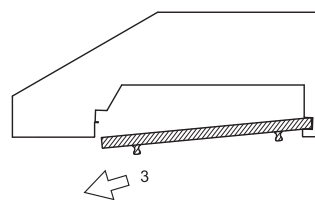
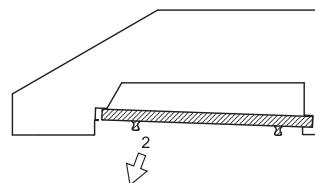
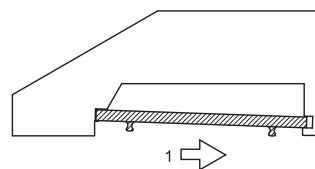
Stainless Steel Baffle Filters

The stainless steel baffle filters are intended to trap residue and grease from cooking. Although the filters never need replacement, they are required to be cleaned every week or more often depending on cooking habits.

Filters may be placed in dishwasher at low heat or soaked in hot soapy water.

Removing Baffle Filters

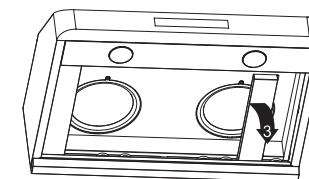
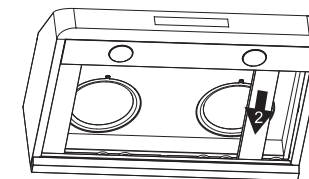
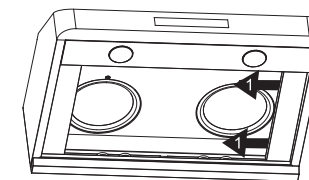
1. Push the handles on the filter towards back of range hood.
2. Pull the front of filter downward.
3. Remove filter by pulling away from hood.



Removing side plate

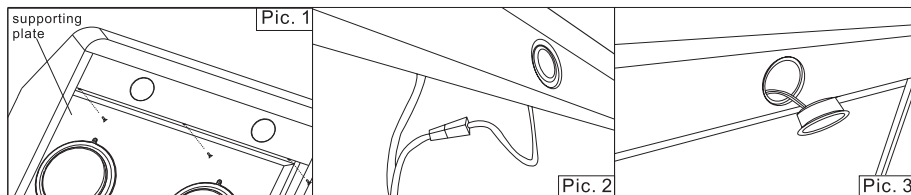
(Only available for 30" model)

1. Move the side panel towards the center.
2. Push the side panel downward.
3. Take out the side panel.



Replacing LED

- 1.Remove the filter.
- 2.Unscrew the supporting plate. (Pic. 1)
- 3.Disconnect LED wire and push LED outwards. (Pic. 2&3)
- 4.Change LED and reconnect LED wire.
- 5.Screw the supporting plate.



Operation



- ⏻ on/off:**
- Power supply
 - Touch on/off to start the fan in mid speed
 - Touch on/off again to switch off the hood
- T Turbo:**
- Touch T to start Turbo
 - Timing : 30 min each time
 - After 30 min, the fan switches to high speed automatically.
- 🌀 Speed:**
- Touch 🌀 to start the fan in mid speed.
 - Touch 🌀 again to switch the speed from mid to high speed.
 - Touch 🌀 again to switch the speed from high to low speed.
- 🔄 Air change:**
- Touch 🔄 to start air change in 20 min.
 - Touch 🔄 again to start air change in 60 min.
 - Touch 🔄 again to start air change continuously.

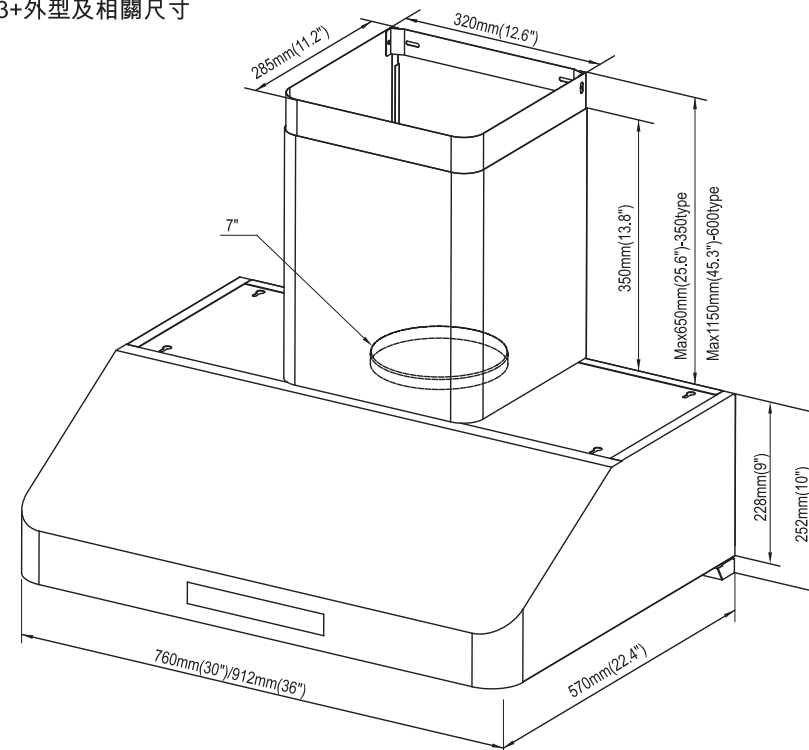
Note: When time is up, the hood will switch off automatically.

- 💡 Light:**
- Touch 💡 to turn on the light.
 - Touch 💡 again to turn off the light.

安裝前的準備工作

1. 安裝抽油煙機並不困難，若家中本來就配有風管，又有齊全的工具，一般在兩小時之內應可完成，但有許多人常因工具配件不足，而花了數倍的時間，故安裝前的了解及準備十分重要。
2. 此抽油煙機為圓形出風口故可接圓的風管，如果你還沒有風管的話，我們建議你找專家替你安裝一個，如果你已有風管，請先檢查你的風管及現有抽油煙機（如果你有的話）出風口規格。

● B53+外型及相關尺寸



- 抽油煙機圓出風口的直徑為七吋，請測量你的風管的直徑，如果不是七吋的話，你就需要買一個轉接管。
請注意，如果風管的直徑小於七吋的話，抽風效果將大打折扣。
- 測量出風管直徑方法如下：用一根繩子環繞風管，測出風管的圓周長：

- 如果圓周長為48公分，則風管的直徑為6吋
- 如果圓周長為56公分，則風管的直徑為7吋
- 如果圓周長為64公分，則風管的直徑為8吋

注 意 事 項

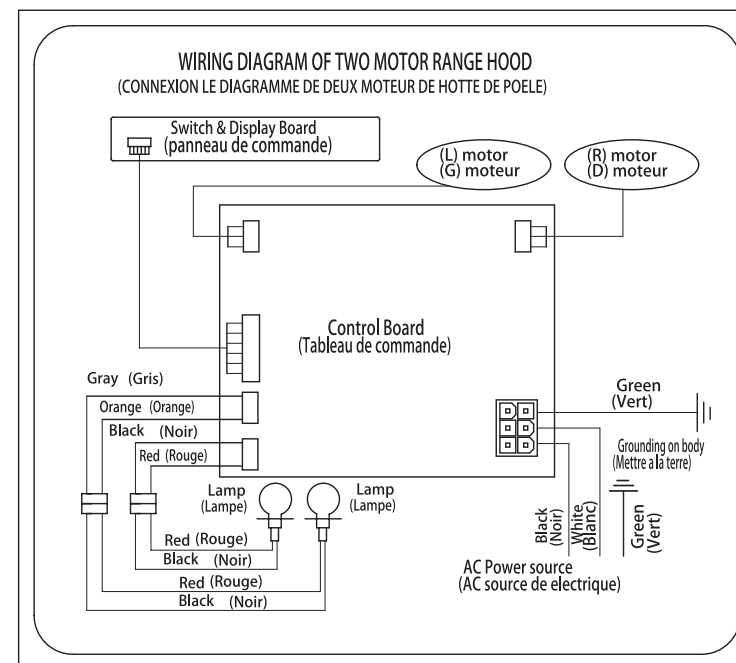
◆ (安裝使用前請先閱讀相關指示) ◆

1. 在安裝、接線及維修之前，請先確認電源已完全關閉。
2. 保持油煙機清潔。
3. 為保持油煙機良好的功能，油煙機和瓦斯爐之間的垂直淨空範圍必須保持26-34英寸之間。
4. 確保出風管暢通以維持適宜的空氣流通。
5. 欲了解更詳盡資料，請參閱機體上之規格貼紙。
6. 注意：為減低著火的風險及適當的排出油煙，請確保油煙排出屋外，切勿排放油煙至狹窄的牆面或天花板間，如：閣樓、車庫…。
7. 注意：本機僅用於一般空氣流通方面使用，禁止用於排放危險、易爆氣體或蒸汽。
8. 警告：為減低著火或觸電的風險，本風扇切勿用其他電氣開關（固態繼電開關）代用。
9. 警告：為減低著火、觸電或是有傷害到人的風險，請遵守以下重點：
 - (a) 請依製造者指示來使用油煙機。若有疑問請連絡製造商。
 - (b) 維修或清洗油煙機之前，關掉電源。
 - (c) 安裝及接線工作必須由合格的技術人員依據合宜的安規來執行，包括和火相關的指示。
 - (d) 為了燃燒系統能完全的燃燒及廢氣經由排氣管排放，避免廢氣回流，充足的空氣是必須的。請遵守燃燒系統製造者之使用手冊及安全規格，例如國家火災保護協會(NFPA)、美國加熱、冷凍及空調工程協會(ASHRAE)，及當地政府之規章。
 - (e) 當在牆面或天花板上鑽孔時，請勿傷及電線及其他隱藏之設施。
 - (f) 排氣管的風扇必須接通至戶外。
10. 警告：為減低油煙機著火之風險：
 - (a) 經常清潔排風之風扇，不應該讓油漬累積在風扇上或濾網上。
 - (b) 當高溫煮食時務必打開抽油煙機。
 - (c) 當油煙機高速運行時，對爐火上之食物不可離開視線，過度烹煮之食物易引起油煙或是熱油易自鍋中噴起溢出，如此易造成在使用中之油煙機著火並使火蔓延。在油煙機低速運轉時，慢慢加熱油之溫度。
 - (d) 當煮食時，要隨時留意抽油煙機是否發生異常。
 - (e) 使用適當大小之煮食鍋具。
11. 警告：為減低著火、觸電或是有傷害到人的風險，請遵守以下重點：
 - (a) 用緊密的鍋蓋，柙單或托盤來悶住燄火，然後關掉爐火，請注意避免燙傷。如果火燄沒有立即熄滅，請立刻離開起火點並打電話給消防隊。
 - (b) 切勿拿起著火的鍋具—你很有可能因此受傷。
 - (c) 不要試著用水熄火，亦包含用濕餐巾或濕毛巾，因為如此易引起猛烈的蒸汽。
 - (d) 使用滅火器滅火，如果狀況如以下敘述時：
 - 1、確定有級數ABC的滅火器，而且你已知如何來操作它。
 - 2、燄火很小並仍在原起火點內燃燒。
 - 3、已打電話通知消防隊了。
 - 4、確定有足夠的能力滅火且後方有安全逃生的出口。
12. 警告：為降低火災的風險，建議使用金屬的管道系統。
13. 安裝機體時距離爐面不可低於26英寸。

Specification

Model	B53+ 30	B53+ 36
Voltage / Frequency	120V / 60Hz	
Motor Style	Twin motor	
Duct size	Ø7"	
Illumination	LED (1Wx2)	
Revolutions (R.P.M)	Turbo	2100
	High Speed	1700
	Medium Speed	1400
	Low Speed	1100
	Air change	600
Power consumption (W)	280	

Circuit Diagram



Trouble Shootings

Caution: Always disconnect power before check

Issue	Cause	Solution
On/off out of order	1. Electricity problem	1. Check electricity supply
	2. Switch wire or power wire disconnected or broken	2. Reconnect or change switch wire or power wire
	3. Control PCB or power PCB broken	3. Change control PCB or power PCB
On/off flashing	1. Fan stuck	1. Check fan
	2. Power wire short circuit or broken	2. Change power wire
Turbo flashing	1. Switch wire short circuit or broken	1. Change switch wire
LED out of order	1. LED broken	1. Change LED
	2. LED loose	2. Tighten LED
Motor out of order	1. Motor overheated	1. Touch on/off to switch off the hood for 30 min
	2. Motor broken	2. Change motor
Exhaust problem	1. The hood might be hanging to high from the cook top.	1. Adjust the distance between the cook top and the bottom of the hood within 26" and 34" range.
	2. The wind from the opened windows or opened doors in the surrounding area are affecting the ventilation of the hood.	2. Close all the windows and doors to eliminate the outside wind flow.
	3. Blocking in the duct opening or duct work.	3. Remove all the blocking from the duct work or duct opening.
	4. The direction of duct opening is against the wind.	4. Adjust the duct opening direction.
	5. Using the wrong size of ducting.	5. Change the ducting to at least 8" or higher.
Vibration	1. Motor is not fastened well	1. Tighten the motor in place.
	2. Fan blade damaged	2. Change fan blade
	3. Hood is not installed tightly.	3. Check the installation of the hood.
Metal filter is vibrating.	1. Spring clip is broken.	1. Change the spring clip.

GUIDE DE DÉPANNAGE

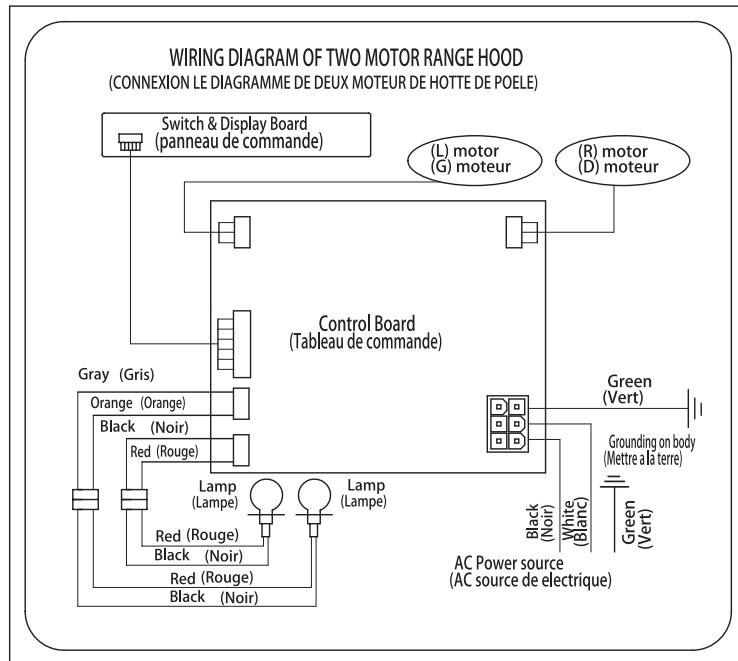
Attention: couper l'alimentation avant le check

Problème	Cause	Solution
Après l'installation, l'unité ne fonctionne pas.	1. La source électrique n'est pas mise en marche.	1. Assurez-vous que le disjoncteur et la source électrique de l'unité soient mis en marche.
	2. Fil de commutateur ou d'un fil d'alimentation coupé ou cassée	2. Connecter ou de changer le fil de l'interrupteur ou d'un fil d'alimentation.
	3. PCB de commande ou PCB de puissance cassée	3. Changer PCB de commande ou PCB de puissance
On/Off clignotante	1. Ventilateur coincé	1. Vérifier ventilateur
	2. Fil d'alimentation court-circuit ou cassé	2. Changer fil d'alimentation
Turbo clignotant	1. Fil de commutateur court-circuit ou cassé	1. Changer fil de commutateur
Le moteur fonctionne mais la lumière ne s'allume pas.	1. L'ampoule LED est défectueuse.	1. Changez l' LED
	2. L'ampoule est desserrée.	2. Resserrez l'ampoule.
La lumière s'allume mais le moteur ne fonctionne pas.	1. Le système de protection thermique détecte lorsque le moteur est trop chaud pour opérer et l'arrête automatiquement	1. Le moteur fonctionnera normalement après refroidissement du système de protection thermique dans 30 min.
	2. Le moteur est défectueux, probablement immobilisé	2. Changez le moteur.
La calotte n'est pas correctement ventilée.	1. La calotte peut être placée trop haut par rapport à la cuisinière.	1. Ajustez la distance entre le bas de la calotte et le sommet de la cuisinière, entre 26" et 34".
	2. Le vent depuis des fenêtres ou portes ouvertes dans la zone environnante influence la ventilation de la calotte.	2. Fermez toute fenêtre ou porte ouverte pour éviter tout courant d'air.
	3. Bloquage dans l'orifice ou le mouvement du tube.	3. Enlevez tout ce qui peut bloquer l'orifice du tube.
	4. L'orifice du tube se trouve dans la direction du vent.	4. Ajustez la direction de l'orifice du tube.
	5. Une mauvaise taille de tube est utilisée.	5. Changez la taille du tube pour 8" ou plus.
L'unité vibre.	1. Le moteur n'est pas sécurisé en place.	1. Resserrez le moteur en place.
	2. La roue du souffleur est endommagée.	2. Changez la roue du souffleur.
	3. La calotte n'est pas sécurisée en place.	3. Vérifiez l'installation de la calotte.
La grille de filtrage vibre.	1. L'attache de ressort est brisée.	1. Changez d'attache de ressort.

Spécification

Model	B53+ 30	B53+ 36
Tension	120V / 60Hz	
Moyen de transmettre l'énergie	Deux moteurs	
Calibre de la sortie des vents	Ø7"	
Éclairage	LED (1Wx2)	
Vitesse de moteur (R.P.M)	Turbo	2100
	Haute vitesse	1700
	Moyen vitesse	1400
	Faible vitesse	1100
	Changement Air	600
Puissance (W)	280	

Schéma de circuit



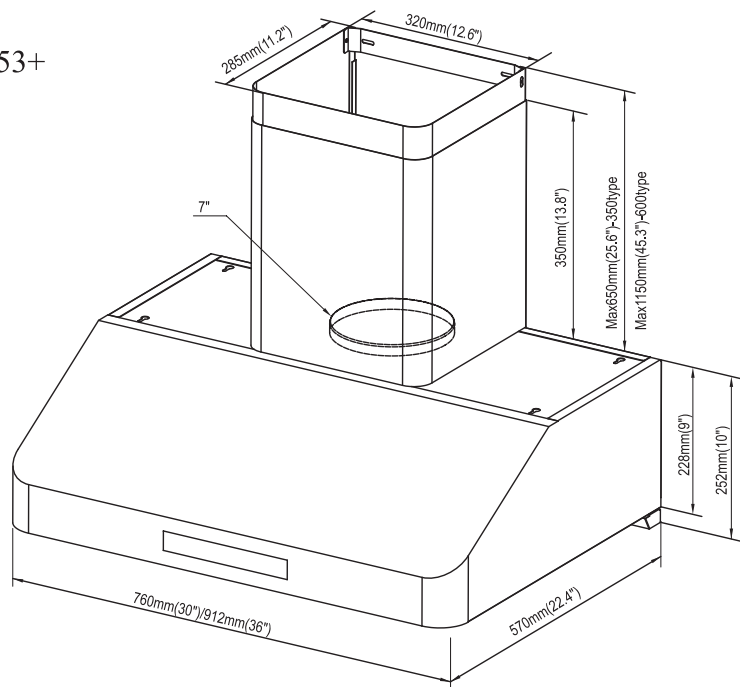
INSTRUCTIONS DE SECURITE IMPORTANTES "LIRE ET GARDER CES INSTRUCTIONS" LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT TOUTE UTILISATION DE VOTRE HOTTE

- Assurez-vous que l'alimentation soit bien coupée avant d'installer, de brancher ou d'effectuer un entretien.
- Conservéz toujours votre Ventiluse de Cuisine propre.
- Pour obtenir la meilleure performance possible, la clairance verticale entre la cuisinière et votre Ventiluse de Cuisine doit se situer entre 26" et 34".
- Conservéz toujours la conduite propre pour avoir un flux d'air correcte.
- Veillez consulter l'étiquette des spécifications sur le produit pour de plus amples informations.
- PRECAUTION:** Pour réduire le risque d'incendie et expulser correctement l'air, assurez-vous de bien diriger l'air vers l'extérieur - Ne ventilez pas l'air dans des endroits avec juste des murs ou un plafond ou dans un grenier, des espaces rampants ou dans un garage.
- PRECAUTION:** N'est destiné qu'à une utilisation générale de ventilation. N'utilisez jamais matériaux explosifs ou des vapeurs dangereuses.
- AVERTISSEMENT:** Pour réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, n'utilisez pas ce ventilateur avec un appareil de contrôle de vitesse statique solide.
- AVERTISSEMENT: POUR REDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, D'ELECTROCUTION OU DE BLESSURE CORPORELLE, FAITES COMME SUIV:**
 - Utilisez cette unité uniquement de la manière prévue par le fabricant. Si vous avez des questions, veuillez contacter le fabricant.
 - Avant de réparer ou nettoyer cette unité, éteignez-la depuis le panneau de service et verrouillez ce panneau pour éviter tout allumage accidentel. Lorsque le panneau de service ne peut pas être verrouillé, serrez un système d'alerte saillant, du genre languette, sur le panneau de service.
 - Le travail d'installation et le câblage électrique doivent être effectués par une personne qualifiée selon tous les codes et normes applicables, y compris "Fire-Rated Construction".
 - De l'air suffisant est requis pour une combustion et une expulsion correctes des gaz via la conduite (ou cheminée) de l'équipement de brûlure du carburant pour éviter tout retour. Respectez les directives du fabricant de l'équipement de combustion ainsi que les norms de sécurité, du genre de celles publiées par l'Association Nationale pour la Protection Contre les Incendies (NFPA), la société Américaine pour les Ingénieurs en Chauffage, Réfrigération et Climatisation (ASHRAE) mais aussi par les autorités du code local.
 - En coupant ou perçant dans un mur ou un plafond, n'endommagez jamais le câblage électrique ou tout autre utilitaire caché.
 - Les ventilateurs de conduite doivent toujours être ventilés vers l'extérieur.
- AVERTISSEMENT: POUR REDUIRE LE RISQUE D'UN INCENDIE HUILEUX:**
 - Nettoyez souvent les ventilateurs. La graisse ne doit jamais s'accumuler sur les hélices ou le filtre.
 - Allumez toujours votre Ventiluse de Cuisine en cuisinant à haute température ou avec des flammes.
 - Ne laissez jamais les unités de surface sans surveillance à haute température. Les ébullitions risquent de provoquer de la fumée et un débordement de graisse mettant à feu et se répandre en utilisant votre Ventiluse de Cuisine. Chauffez l'huile doucement ou à feu petit ou moyen.
 - Ne laissez votre Ventiluse de Cuisine sans surveillance en cuisinant.
 - Utilisez une casserole d'une taille correcte. Utilisez toujours un matériel de cuisson approprié pour la taille de l'élément de surface.
- AVERTISSEMENT: POUR REDUIRE LE RISQUE DE BLESSURE CORPORELLE EN CAS D'INCENDIE HUILEUX SUR VOTRE VENTILEUSE DE CUISINE, FAITES COMME SUIV:**
 - RAPATISSEZ LES FLAMMES** avec un couvercle de cuisson, une plaque à gâteaux ou toute autre plaque en métal éteignez de suite les brûleurs. **EVACUEZ ET APPELEZ UN SERVICE DES POMPIERS.**
 - NE PRENEZ JAMAIS UNE CASSEROLE ENFLAMMEE**, vous risqueriez de vous brûler.
 - N'UTILISEZ JAMAIS DE L'EAU**, y compris les torchons humides ou les serviettes, car une explosion de vapeur risque de se produire.
 - N'utilisez un extincteur que si:
 - Vous savez qu vous possédez un extincteur de Catégorie ABC et aussi comment l'opérer.
 - Le feu est de petite taille et est contenu dans la zone où il a commencé.
 - Si on a appelé le service des pompiers.
 - Vous êtes en mesure de combattre le feu avec une porte de sortie dans votre dos.
- AVERTISSEMENT:** Pour réduire le risque d'incendie, n'utilisez que des matériaux en métal.
- N'installez pas plus étroitement que 24 pouces au-dessus de faire cuire la surface.

Preparation for installation

1. Il n'est pas difficile d'installer la hotte Range Hood si vous possédez un conduit d'aspiration allant vers à l'extérieur de votre maison. Vous devriez également posséder des outils appropriés pour l'utilisation. Durant l'installation. En général cela ne prend qu'environ 2 heures pour installer la hotte Range Hood avec un conduit et des outils appropriés.
2. Les hottes Range Hood sont disponibles sous forme d'aspirateurs arrondis ou rectangulaires pouvant être connectés ou bien au conduit d'aspiration arrondi ou rectangulaire. Veuillez vérifier votre conduit d'aspiration et les aspirateurs de votre hotte actuelle (si vous en avez une) pour déterminer lequel convient le mieux à votre situation.

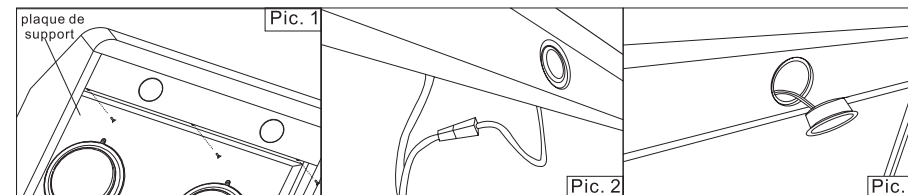
● B53+



- L'aspirail de hotte est d'un diamètre de 7". Si votre conduit d'aspiration n'a pas un diamètre de 7" vous devez acheter un conduit de connexion pour connecter le conduit d'aspiration à celui de l'aspirail. Veuillez noter que si votre conduit possède un diamètre inférieur à 7" la performance de votre hotte en sera énormément affecté
- Dans ce cas l'installation est la plus facile et le fonctionnement de la hotte est la meilleure. Veuillez mesurer la circonférence du conduit d'aspiration avec une ficelle:
- Si la circonférence est de 18-7/8", le diamètre du conduit d'aspiration sera de 6"
- Si la circonférence est de 22", le diamètre du conduit d'aspiration sera de 7"
- Si la circonférence est de 25", le diamètre du conduit d'aspiration sera de 8"

Remplacement LED

1. Retirez le filtre.
2. Dévissez la plaque de support. (Pic. 1)
3. Débrancher le fil LED et pousser vers l'extérieur LED. (Pic. 2&3)
4. Changer LED et rebrancher le fil LED.
5. Vissez la plaque de support.



Opération



⏻ on/off:

- Alimentation électrique
- Appuyez sur on/off pour commencer le ventilateur à la milieu vitesse.
- Appuyez à nouveau sur on/off pour éteindre la hotte.

⌚ Turbo:

- Appuyez sur ⌚ pour basculer sur Turbo.
- Timing: 30 min à chaque fois que.
- Après 30 minutes, le ventilateur passe à grande vitesse automatiquement.

🌀 Ventilateur:

- Appuyez sur 🌀 pour démarrer le ventilateur à la milieu vitesse.
- Appuyez à nouveau sur 🌀 pour changer le ventilateur du milieu à grande vitesse.
- Appuyez à nouveau sur 🌀 pour changer le ventilateur de haute à basse vitesse.

🕒 Changement Air:

- Appuyez sur 🕒 pour commencer le changement d'air dans 20 min.
- Appuyez à nouveau sur 🕒 pour commencer le changement d'air dans 60 min.
- Appuyez à nouveau sur 🕒 pour commencer le changement d'air continu.

Note: Après 20 / 60 minutes, la hotte éteint automatiquement.

☀️ Eclairage:

- Appuyez sur ☀️ pour allumer la lumière.
- Appuyez à nouveau sur ☀️ pour éteindre la lumière.

Entretien - Nettoyage

ENTRETIEN DE LA SURFACE:

Nettoyez périodiquement avec de l'eau chaude savonneuse et un chiffon propre. N'utilisez pas de produit détergent corrosif ou abrasif ni de tiges en acier/tapis grattants risquant d'égratigner ou endommager la surface.

Pour une saleté plus résistante, veuillez utiliser un dégraissant liquide.

Après le nettoyage, vous pouvez utiliser des ustensiles de nettoyage/polissage en acier inoxydable pour polir et donner un éclat brillant. Frottez toujours doucement en utilisant un chiffon propre en lin ou à micro-fibres.

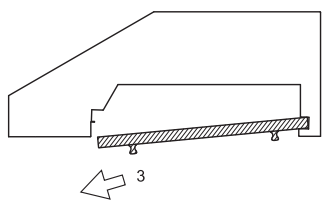
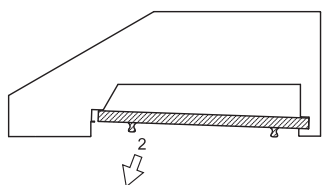
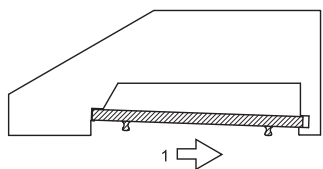
GRILLES DE FILTRAGE EN ACIER INOXYDABLE

Les grilles de filtrage en acier inoxydable sont destinées à les résidus et la graisse de cuisson. Bien que les grilles n'aient jamais besoin d'être remplacées, elles doivent tout de même être nettoyées tous les 30-60 jours selon vos habitudes de cuisson.

Les grilles peuvent être placées dans de l'eau de vaisselle ou de l'eau savonneuse tiède.

Enlever les grilles de filtrage

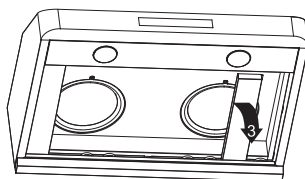
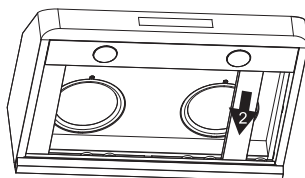
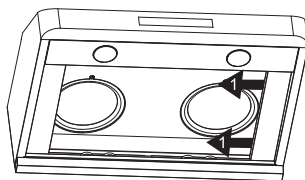
1. Poussez les grilles vers l'arrière de la calotte en utilisant les poignées
2. Faites pivoter l'avant des grilles vers le bas.
3. Enlevez les grilles depuis la calotte.



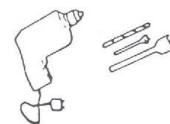
Retirez le panneau latéral

(Uniquement pour 30" modèle)

1. Déplacer le panneau latéral vers le centre.
2. Appuyez sur le panneau latéral vers le bas.
3. Retirez le panneau latéral.



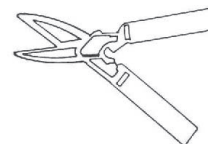
3. Outils et matériaux requis



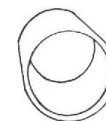
- Une perceuse électrique avec têtes de perceuse en bois de dimensions 1-1/4" (pour percer un trou d'accès dans le cabinet pour le câble d'alimentation);



- Tournevis Philips et tournevis plat. (pour fixer les vis d'assemblage au cabinet et pour retirer les couvercles des casiers de raccordement et les plaques centrales de support);



- Un tailleur (pour couper les plaques en métal);



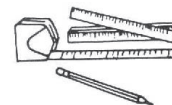
- Ruban isolant résistant (pour raccorder l'aspirail et le conduit d'aspiration);



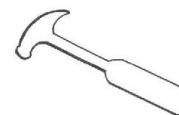
- Une scie anglaise ou une scie à sabre (pour scier un aspirail approprié);



- Des pinces (pour ouvrir les vis électriques);



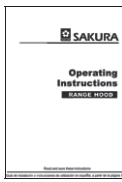
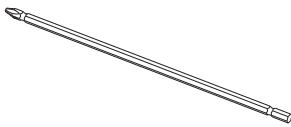
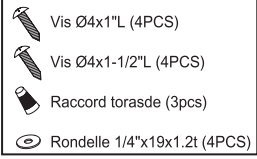
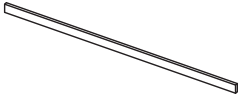
- Un stylo et une règles (pour marquer les emplacements);



- Un marteau (pour frapper les plaques rectangulaires en métal);

4. Accessoires :

Ouvrez le carton en papier de la machine , vérifiez si tous les accessoires sont mis dans le carton.

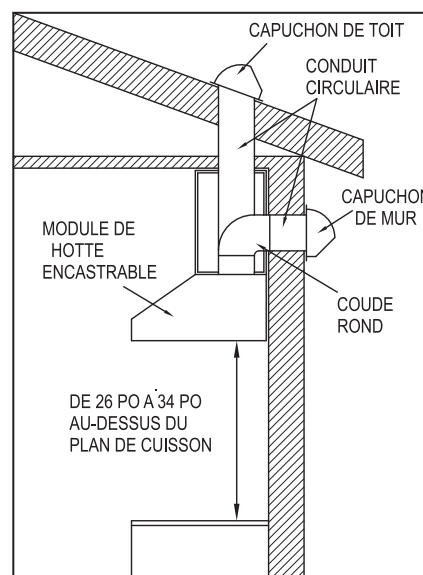
Nom	Schéma	Nom	Schéma
Guide d'utilisation	 1pc	Embout de tournevis (Phillips)	 1pc
Paquet de vis	 <ul style="list-style-type: none"> Vis Ø4x1" L (4PCS) Vis Ø4x1-1/2" L (4PCS) Raccord torasde (3pcs) Rondelle 1/4"x19x1.2t (4PCS) 1set	Bandes de mousse	 1pc

Installation Procedures

INSTALLATION DU SYSTEME DE CONDUITS

NOTES : Pour réduire les risques d'incendie , n'utilisez que des conduits en métal.

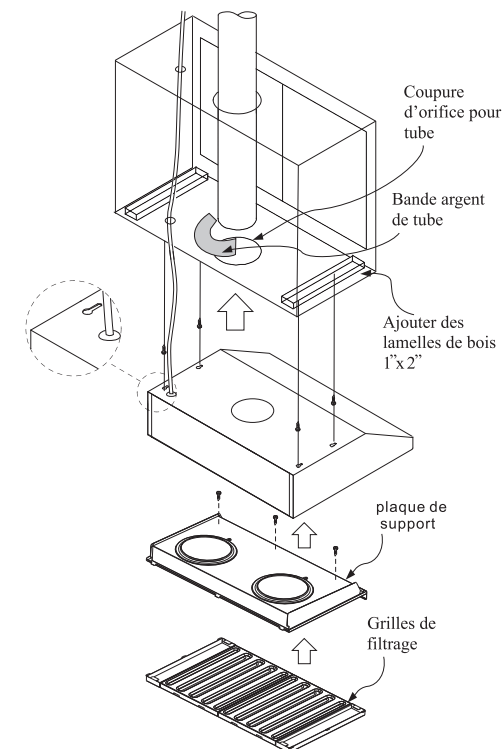
- Déterminer par où passera le conduit , entre votre module et l'extérieur.
- Un conduit droit et court permettra a votre module de fonctionner plus efficacement.
- Un conduit long avec des coudes et des transitions réduira la performance de votre module. En utiliser le moins possible . Pour une grande distance , il faut un conduit d'évacuation d'air au diamètre plus grand.
- Installer un capuchon de toit ou de mur. Relier le conduit circulaire en métal au capuchon , puis acheminer le conduit jusqu'à l'emplacement du



Installation le capot

Assembler Sur Un Meuble de Cuisine

- Commencez l'installation en enlevant les grilles de filtrage et plaque de support.
- Renforcez le meuble avec des lamelles de bois 1"x2" si un renforcement est requis ou si le meuble est charpenté.
- Positionnez de façon temporaire la calotte sur l'emplacement d'installation désirée. Mesurez et marquez avec un stylo les emplacements des trous de montage, de tube et des fils électriques.
- Percez/coupez les orifices requises pour l'accès aux bandes et fils électriques; assurez-vous que l'orifice des bandes soit suffisamment large pour pouvoir y appliquer le tube.
- Serrez la calotte sur le meuble avec les vis fournies Ø4x15L.
- Installez les fils électriques.
- Installez le tube de travail.
- Remettez les grilles de filtrage en place.
- Alimentez la calotte et vérifiez qu'il n'y ait pas de fuite autour du tube.



Assembler Sur Un Mur

Uniquement pour le modèle de cheminée (Option: Accessoire de conduit de carneau)

- Fixer gabarit de perçage sur le mur.
- Assembler la plaque de suspension sur le dos.
- Assembler le support de carneau sur le dessus.
- Serrez la calotte sur le meuble avec les vis fournies.
- Installez les fils électriques.
- Installez le tube de travail.
- Fixer le gabarit de montage de carneau sur le mur.
- Fixer le support de montage de carneau sur le mur.
- Assembler le conduit de carneau avec Ø4-10L vis

Note: Utiliser le trou de fil sur le centre de haut.

